

## LE JOUR OÙ JE SUIS PARTIE

CHARLOTTE BOUSQUET



Réfugiés et migrants, du déracinement à l'exil



### RÉSUMÉ

Tidir habite un petit village près de Marrakech. Elle rêve de liberté et refuse d'accepter la société patriarcale dans laquelle elle vit et qui la condamne à épouser un homme parce que son père, qu'elle ne voit jamais, en a décidé ainsi. La mort toute récente de sa meilleure amie, Illi, violée et mariée de force à son violeur, lui donne la force de partir pour participer à la marche des femmes à Rabat.

Accompagnée seulement de son courage et de son chien, elle va entreprendre un long voyage, semé d'embûches, mais au cours duquel elle va faire des rencontres décisives et trouve sa propre voie. Elle apprend à devenir une femme libre...



Cette fiche pédagogique a été créée en partenariat avec le programme de recherche EnJeu(x), porté par l'Université d'Angers. Ce réseau de recherche se concentre autour de l'étude de l'enfance et de la jeunesse.

#### Les auteurs du dossier pédagogique :

- **Nathalie Prince**, professeur de littérature comparée à l'université du Mans, auteur de *La littérature de jeunesse. Pour une théorie littéraire*, Paris, Armand Colin, 2015. Membre du programme EnJeu(x) et membre du jury de présélection du prix UNICEF de Littérature jeunesse
- **Sarah Le Lay**, coordination éditoriale. Volontaire en Service Civique, service Plaidoyer et Communication à l'UNICEF France.





## « JE DÉCOUVRE » : LECTURE PARTICIPATIVE

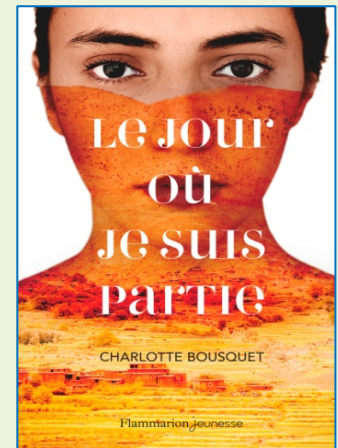
 **Objectif :** s'approprier l'ouvrage

### TRAVAIL SUR LA COUVERTURE

À votre avis, qui est la personne figurant sur cette première page de couverture ? Quel est le paysage représenté ? Selon vous, pourquoi se fond-il sur le corps de la femme ?

### TRAVAIL SUR L'HISTOIRE

- Quel est l'itinéraire que suit Tidir ? Comment quitte-t-elle son village ? *Tidir part de son petit village du Souss, Taliouinine, en pick-up, en faisant du stop. Elle rencontre Lilian à Marrakech et veut se rendre à Rabat.*
- Qui est Damya ? Quel a été son parcours ? (p. 13) *Damya est la grand-tante de Tidir, que celle-ci adore et vénère. Elle a été mariée à 15 ans et s'est enfuie pour Agadir après quelques mois. Là, elle a appris à lire et à écrire chez un couple de français. Elle est ensuite rentrée au village où elle a monté une coopérative agricole et artisanale.*
- Quel âge a Tidir ? (p. 16.) *Tidir a 18 ans.*
- Qui l'accompagne dans ce voyage ? *Amalou, son chien fidèle.*
- Comment Tidir a-t-elle trouvé de l'argent pour voyager ? *Elle a vendu un tapis (p.57).*
- Quelles études Lilian aurait-il voulu faire ? *Lilian aurait souhaité intégrer une seconde en Arts appliqués (p.120).*
- Comment finit le texte ? Que devient Tidir ? *Tidir parvient à rejoindre Rabat pour participer à la journée internationale des droits de la femme. Elle y rencontre Dounia, qui va lui permettre de s'armer de ses mots et de participer à des ateliers d'écriture. L'ouvrage se termine par le premier article du blog de Tidir, dédié à son amie Illi.*
- Quand se déroule la **journée internationale des droits de la femme** ? *Elle a lieu le 8 mars (p.22), et est née le 28 février 1909 aux Etats-Unis. Cette journée est célébrée dans de nombreux pays. Selon l'ONU, « c'est un jour où les femmes sont reconnues pour leurs réalisations, sans égard aux divisions, qu'elles soient nationales, ethniques, linguistiques, culturelles, économiques ou politiques ».*



### TRAVAIL SUR LA LANGUE

Charlotte Bousquet ajoute des termes arabes dans son roman, qui donnent une autre couleur à son écriture. **Retrouvez-les !**

#### Exemples :

- *Djoun ou djinn* : Un esprit.
- La *hchouma* : La honte, le déshonneur.
- *Tawukt* : Gardienne de l'esprit des morts

## 2

## « JE COMPRENDS » : L'ÉCHANGE



**Objectif :** Comprendre les enjeux et réagir aux thématiques à l'œuvre

### LE DROIT À L'ÉDUCATION

- Quelle est l'histoire d'Illi ? (p. 25, p. 45)  
*Illi était la meilleure amie de Tidir. Sa famille l'a déscolarisée pour la marier à un homme violent, qui abusait d'elle sexuellement, sous les yeux consentants de sa famille. Contrairement à Idir, Illi n'a jamais pu se révolter, et s'est donné la mort pour échapper à sa condition.*
- Dans le monde, l'éducation est-elle un droit ? Est-elle une obligation ?

Oui, tous les enfants ont **droit à l'éducation**, celui-ci est inscrit dans la *Convention internationale des droits de l'enfant*, aux articles 19 et 28. L'article 29 précise également que l'éducation doit viser à « préparer l'enfant à assumer les responsabilités de la vie dans une société **libre** », notamment « dans un esprit de compréhension, de paix, de tolérance, d'égalité entre les sexes. »

L'obligation d'aller à l'école varie selon plusieurs facteurs, elle dépend du pays et du contexte de celui-ci. En France, l'école est obligatoire jusqu'à 16 ans. Au Maroc, elle l'est de 6 à 15 ans depuis 2002.

**POURTANT** dans le monde, 1 enfant sur 11 n'a pas accès à l'école primaire. Ainsi, 59 millions d'enfants, dont plus de la moitié sont des filles, ne vont pas à l'école.

Si l'école est obligatoire jusqu'à 15 ans au Maroc comme dans de nombreux pays, de nombreux facteurs empêchent cette fréquentation : la distance séparant la maison de l'école, les appréhensions de la famille face à celle-ci, et le manque d'argent qui pousse les enfants au travail...

### LA FEMME ET SES DROITS

- Qu'est-ce qui pousse Tidir à partir ?  
*Son père veut la forcer à épouser un homme dont elle ne veut pas. Sa condition féminine l'empêche de vivre librement.*
- Comment vivent les femmes du village de Tidir ?

#### Expliquer :

« Elles s'occupent des corvées quotidiennes » (p. 87).

« Une éducation patriarcale aux relents colonialistes » (p. 114).



credit photo : Marcos Gonzales 16/05/2017

## VRAI / FAUX. Et dans le monde ?

1. **1 femme sur 3 a déjà subi des violences physiques ou sexuelles dans le monde.** VRAI.
2. **Le mariage n'est autorisé qu'à partir de la majorité.**  
FAUX. Selon l'ONU, près de 750 millions de femmes et de filles actuellement en vie ont été mariées mineures, et plus d'1 sur 3 alors qu'elles n'avaient pas 15 ans.
3. **Les hommes et les femmes gagnent un salaire égal.** FAUX.  
Selon le ministère des Familles, de l'Enfance et des Droits des Femmes, les hommes gagnent en moyenne 19,2% de plus que les femmes en France.
4. **Les femmes consacrent 1h30 de plus aux tâches domestiques que les hommes.** VRAI.
5. **18% des rues françaises portent des noms de femmes.** FAUX.  
2 % des rues françaises portent des noms de femmes !

- **Et vous ? Comment percevez-vous la situation des filles ?**

- **Renseignez-vous** sur l'auteure de la première citation (p.7) Qui est-elle ?  
*C'est Sultana (aussi Soltana), rappeuse marocaine. Cette citation est extraite de la chanson « Sawt Nasa ».*  
Comme elle, pensez-vous que la porte de l'émancipation soit ouverte ?

- **Repérez toutes les citations en exergue des chapitres et travaillez sur leurs auteurs ou sur les textes. Faites le portrait de l'un d'eux et justifiez votre choix.**

**Fatima Mernissi (p. 7)** Grande sociologue et écrivaine marocaine.

**Paulo Coelho (p. 9)** Grande figure littéraire internationale du 21<sup>ème</sup> siècle.

**Fatéma Chahid (p. 29)** Poète et écrivain marocaine.

**Tahar Ben Jelloun (p. 41)** L'un des plus grands écrivains et poètes marocains de langue française d'aujourd'hui.

Tahar Ben Jelloun s'est notamment positionné contre toute forme d'exploitation. Comme lui, *la Convention Internationale des droits de l'enfant* condamne toute forme d'**exploitation des enfants**. L'article 35 affirme que l'Etat a l'obligation de tout faire pour empêcher l'enlèvement, la vente ou la traite d'enfants.

**Le Coran (p. 49)**

**Karim Boukhari (p. 77)**

**Abdellâtif Lâabi (p. 91)**

**Charlotte Bienaimé**

- Selon deux études menées par le *Centre francilien de ressources pour l'égalité femmes-hommes Hubertine Auclert*, sur **les représentations des femmes dans les manuels scolaires**, sur 3 348 personnages sexués répertoriés dans ceux-ci, on décompte **2 676 hommes contre 672 femmes**, soit **une femme pour cinq hommes** !

## **DONNONS-LEUR PLUS DE VISIBILITE !**

Reliez chaque personnalité féminine à la description qui lui correspond. (cf. activité à la fin)



## « J'AGIS » : MISE EN APPLICATION

### L'ART COMME OUTIL DE LUTTE

#### A VOS STYLOS !

Voici ici quelques slogans qui ont marqué l'histoire du féminisme...

**UN HOMME SUR DEUX EST UNE FEMME.**

**LES FEMMES DANS LA RUE, PAS DANS LA CUISINE !**

**QUAND UNE FEMME NE DIT PAS OUI, C'EST NON !**

**LE FEMINISME N'A JAMAIS TUE PERSONNE / LE MACHISME TUE TOUS LES JOURS !**

- Et vous, quelles sont les inégalités envers les femmes que vous observez au quotidien ?
- Comme ces femmes avant vous, **écrivez un slogan** à la manière de ceux qui circulent à l'occasion de la marche des femmes (p. 167). Le slogan doit être court, efficace, en rimes ou pas.

**Il faut marquer les esprits.**

Matériel : feuille et papier. (1h)

Seul ou en petits groupes.

#### CRÉATION PHOTOGRAPHIQUE

Matériel : Appareil photo ou Smartphone (1h)

Tidir évoque **Leila Alaoui**. Après vous être renseigné sur son histoire et son travail, vous aussi, armez-vous de votre appareil photo (ou Smartphone). Mettez en scène, ou symbolisez, une injustice qui vous tient à cœur, **injustice relative au droit des enfants**.

#### CRÉATION LITTÉRAIRE

**Tous les enfants ont droit à la parole.** Un article spécifique est dédié à la liberté d'expression dans la Convention Internationale des droits de l'enfant. Cet article 13 stipule que « *ce droit comprend la liberté de rechercher, de recevoir ou de répandre des informations et des idées de toute espèce, sans considération de frontières, sous une forme orale, écrite, imprimée ou artistique, ou par tout autre moyen du choix de l'enfant* »

A votre tour, par petits groupes de 4, rédigez un manifeste (vous pouvez vous inspirer du *Manifeste des 343*) pour soutenir la cause des réfugiés et plaider leur cause auprès des médias et pouvoirs publics.

*Grande photographe franco-marocaine. « Ma mission, avant tout, est sociale », disait-elle en 2011 dans un entretien au magazine marocain TelQuel. Elle s'est notamment intéressée à la migration dans l'espace méditerranéen et aux diversités ethniques et culturelles. En janvier 2016, alors qu'elle était au Burkina Faso dans le cadre d'une mission pour Amnesty International sur les droits des femmes, elle a été victime des attaques terroristes du 15 janvier 2016.*

SIMONE DE  
BEAUVOIR

Aussi nommée la « Suffragette française » (1848-1914) C'est l'une des principales figures de la première vague féministe. Elle s'est notamment battue pour le droit de vote des femmes, au moyen d'actes provocants : grève des impôts, refus du recensement (« Si l'on ne compte pas, pourquoi nous compte-t-on ? »), inscription sur les listes électorales... Malheureusement, la Suffragette ne verra jamais le fruit de ses efforts, puisque le droit de vote des femmes n'est accordé qu'en... 1944 !

MANIFESTE DES  
343

Pionnière de la libération de la femme, elle est notamment connue pour sa célèbre phrase « On ne naît pas femme, on le devient ». Elle est l'auteur de *Le deuxième sexe* qu'elle publie en 1949 et qui rencontre un vif succès. Elle a vécu un « amour nécessaire » avec Jean-Paul Sartre, grand philosophe existentialiste.

LEILA ALAOUI

En 1971, 343 femmes, dont Simone de Beauvoir, Catherine Deneuve et Brigitte Fontaine se sont armées de leur stylo pour déclarer publiquement qu'elles avaient eu recours à l'avortement dans « Le manifeste des 343 salopes ». Un acte fort et provocant pour la société de leur temps.

HUBERTINE  
AUCLERT